



Council of the  
European Union

101826/EU XXV.GP  
Eingelangt am 28/04/16

Brussels, 28 April 2016  
(OR. en, ro)

8395/16

---

---

**Interinstitutional File:**  
2016/0030 (COD)

---

---

ENER 131  
CODEC 543  
INST 184  
PARLNAT 124

#### COVER NOTE

---

From: President of the Romanian Senate  
date of receipt: 27 April 2016  
To: President of the European Council

---

Subject: Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council concerning measures to safeguard the security of gas supply and repealing Regulation (EU) No 994/2010  
[doc. 6225/16 ENER 29 CODEC 174 IA 6 - COM(2016) 52 final]  
- Opinion on the application of the Principles of Subsidiarity and Proportionality

---

Delegations will find attached the abovementioned document.



**Parlamentul României  
Senat**

București, 26 aprilie 2016

**OPINIA  
referitoare la**

**propunerea de Regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind măsurile de  
garantare a securității aprovizionării cu gaze naturale și de abrogare a Regulamentului (UE) nr.  
994/2010 - COM(2016) 52 final**

Senatul României a examinat conform Protocolului nr. 2, anexat Tratatului de la Lisabona, de modificare a Tratatului privind Uniunea Europeană și a Tratatului de instituire a Comunității Europene, semnat la Lisabona la 13 decembrie 2007, **propunerea de Regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind măsurile de garantare a securității aprovizionării cu gaze naturale și de abrogare a Regulamentului (UE) nr. 994/2010 - COM(2016) 52 final** Având în vedere raportul Comisiilor pentru afaceri europene, politică externă și apărare, ordine publică și siguranță națională, plenul Senatului, în ședința din data de 25 aprilie a constatat faptul că prezenta propunere respectă principiile subsidiarității și proporționalității.

Se constată următoarele:

- România rămâne angajată în sprijinirea strategiei Uniunii Energiei și a acțiunilor de implementare și va urmări cu atenție diferitele inițiative ale Comisiei Europene care vor fi dezbătute la nivelul Consiliului.
- Este necesar, ca piața gazelor naturale trebuie să funcționeze pe baza mecanismelor de piață liberă.

Se recomandă:

- Definierea consumatorului protejat.
- Necesitatea implementării unui regulament care să impună Statelor Membre obligații menite să garanteze securitatea aprovizionării cu gaze naturale.
- Luarea în considerare a plasării României într-o minoritate de state membre în cadrul UE, respectiv statele cu resurse de gaz proprii semnificative. În context, există premise ca, în cazul unei crize de aprovizionare, România să fie statul membru din cadrul regiunii capabil să asigure furnizarea în condițiile regulamentului. În acest sens, există potențialul unor dezavantaje socio-economice semnificative în cazul în care mecanismele de compensare nu sunt elaborate de manieră echitabilă.
- Necesitatea asigurării unui cadru legislativ european bazat pe mecanisme proporționale și nediscriminatorii, care să prevadă drepturi și obligații pentru statele membre de manieră uniformă și echitabilă, fapt ce se va reflecta adecvat atât în privința costurilor, cât și a beneficiilor.

p. Președintele Senatului

  
Ioan CHELARU



**Parliament of Romania  
Senate**

*Bucharest, 26 April 2016*

**OPINION  
of the ROMANIAN SENATE  
on the  
Proposal for a REGULATION OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL  
concerning measures to safeguard the security of gas supply and repealing Regulation nr. 994/2010**

The Senate of Romania has examined this Proposal according to the provisions of the Treaty of Lisbon (Protocol no.2). Taking into account the report of the Committee on European Affairs, the Plenum of the Senate, during its session on 25 April 2016, considered that the proposal is fully in compliance with the principles of subsidiarity and proportionality and underlined the attachment of Romania in favor of the Energy Union and its application and while observing the initiatives of the European Commission when debating within the EU Council. To this extent, the gas market should function according to the free market mechanisms.

The senators proposed the following recommendations in order to:

- Define the protected consumer;
- Set down a regulation to impose obligations to Member States to guarantee the natural gas free supply.
- Put Romania within the minority of the EU Member States having noteworthy own gas resources. Consequently, if supply crisis occur, there are premises that Romania represent a regional state capable to achieve the objectives according to this regulation. Nevertheless, significant social-economic disadvantages could result in case of non-equitable compensation mechanisms.
- Ensure a European legislative framework based upon proportional and non-discriminatory mechanisms, providing rights and obligations for the member states in an equitable and reasonable manner, adequately reflecting both prices and benefits.

**p. PRESIDENT OF THE SENATE**

  
**Ioan CHELARU**